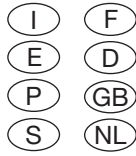
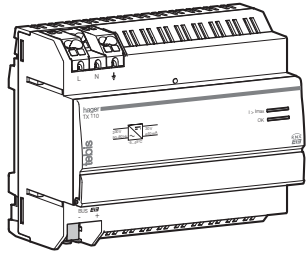
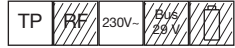


hager



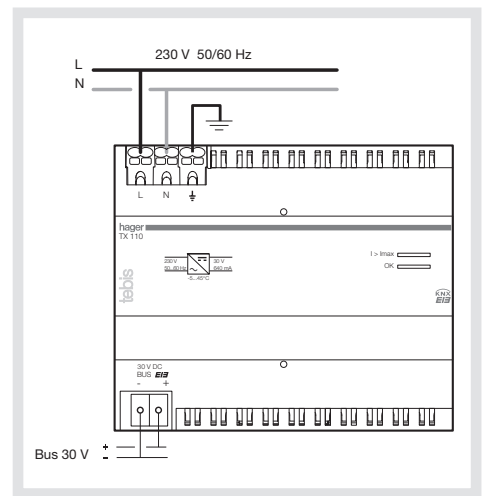
tebis



EIB / KNX

TX 110 : 30 V DC 640 mA

Alimentation
Spannungsversorgung
Power supply
Voedingsmodule
Alimentatore
Módulo de Alimentación
Alimentação
Spänningsförsörjning



(F)

Ce module est la source d'alimentation du bus. La tension de sortie est du type TBTS 30 V continu (Très Basse Tension de Sécurité).

Recommandations de mise en œuvre :

1. Raccorder le module au secteur 230 V, à la terre et au bus 30 V.
2. Suivre les instructions de configuration du système.

Attention :

- Appareil à installer uniquement par un installateur électricien.
- Respecter les règles d'installation TBTS.

(D)

Die Spannungsversorgung dient zur Erzeugung der zum Betrieb der Tebis Geräte notwendigen Systemspannung. Die vom TX 110 erzeugte Systemspannung erfüllt die Anforderungen der Schutzmaßnahme SELV (Safety extra-low voltage).

Inbetriebnahmehinweise:

1. Netzspannung 230 V AC, PE und Systemleitung anschließen.
2. Inbetriebnahmehinweisen der Bedienungsanleitung folgen.

Achtung:

- Einbau und Montage dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
- Installationsvorschriften zur Schutzmaßnahme SELV beachten.

(GB)

The power supply TX 110 generates the system voltage, which is necessary for the operation of the tebis devices. The system voltage generated by the TX 110 meets the requirements of the protection measures SELV (safety extra-low voltage).

Installation instructions:

1. Connect auxiliary voltage 230 V AC and system voltage.
2. Observe the operating instructions of the system.

Caution :

- This device must be installed only by a qualified electrician.
- Conform to SELV installation rules.

(NL)

Het is de voedingsbron van de busverbinding in gelijkspanning 30 V ZLVS (zeer lage veiligheidsspanning).

Aanbevelingen bij het installeren :

1. De module aansluiten op het net 230 V, aan de aarding en aan de bus 30 V.
2. Voor het programmeren van de producten, de instructies van het Installatiedossier volgen.

Opgelet :

- Het toestel mag alleen door een elektro-installateur worden geïnstalleerd.
- De ZLVS-installatievoorschriften naleven !

(I)

Questo modulo alimenta una linea bus. La tensione di alimentazione è pari a 30 V tipo SELV (Bassissima Tensione di Sicurezza).

Raccomandazioni per l'installazione:

1. Collegare il modulo all'alimentazione 230 V, al conduttore di protezione ed al bus 30 Vcc.
2. Seguire le istruzioni della "Guida tecnica del configuratore per la programmazione dei diversi moduli.

Attenzione :

- L'apparecchio va installato unicamente da un elettricista qualificato
- Rispettare le regole d'installazione SELV.

(E)

El módulo TX 110 es la fuente de alimentación del BUS. La tensión de salida es del tipo MBTS 30 VDC (Muy Baja Tensión de Seguridad).

Recomendaciones para la instalación:

1. Conectar el módulo a 230 VAC, la toma de tierra y el bus de 30 VDC.
2. Seguir las instrucciones de configuración del sistema.

Atencion :

- Este aparato debe ser instalado obligatoriamente por un electricista cualificado.
- Respetar las reglas de instalación MBTS.

(P)

Este módulo é a fonte de alimentação do bus. A tensão de saída é do tipo MBTS 30 V contínua (Muito Baixa Tensão de Segurança).

Indicações para colocação em serviço:

1. Ligar o módulo à rede 230 V, à terra e ao bus 30 V.
2. Seguir as instruções de instalação do sistema.

Atenção :

- Aparelho a ser instalado apenas por um técnico habilitado.
- Respeitar as regras de instalação MBTS.

(S)

Strömförsörjningsenheten TX 110 spänningsätter buskomponenterna med systemspänning som är 30 V SELV (safety extra-low voltage).



Att tänka på innan användning:

1. Anslut 230 V nätspänning och systemspänning.
2. Följ anvisningarna för systemet.



Varning :

- Apparaten får endast installeras av elmontör.
- Lakta installationsreglerna SELV.

Caractéristiques techniques / Technische Daten / Technical characteristics / Technische kenmerken / Caratteristiche tecniche

Tension d'alimentation	Versorgungsspannung	Supply voltage	Voedingsspanning	Tensione di alimentazione	230 V ~ 50/60 Hz
Tension de sortie	Ausgangsspannung	Output voltage	Uitgangsspanning	Alimentazione lato Bus	30 V 640 mA TBTS / SELV / ZLVS
Puissance absorbée	Leistungsaufnahme	Power draw	Opgenomen vermogen	Potenza assorbita	24 VA
Encombrement	Abmessungen	Dimensions	Afmeting	Ingombro	6 x 17,5 mm
T° de fonctionnement	Betriebstemperatur	Operating temperature	Bedrijfstemperatuur	T° di funzionamento	-5 °C → + 45 °C
T° de stockage	Lagertemperatur	Storage temperature	Opslagtemperatuur	T° di stoccaggio	- 20 °C → + 70 °C
Raccordement / Anschlusskapazität / Electric connection / Aansluiting / Collegamenti :			 1,5 mm²	 2,5 mm²	

Especificaciones técnicas / Especificações técnicas / Tekniska data

Tensión de alimentación	Tensão de alimentação	Försörjningsspänning			230 V ~ 50/60 Hz
Tensión de salida	Tensão de saída	Utgång Märkspänning, Märkström			30 V 640 mA MBTS / SELV
Potencia absorbida	Potência absorvida	Egenförbrukning (Vid märklast)			24 VA
Dimensiones	Atravancamentos	Mått			6 x 17,5 mm
Tª de funcionamiento	Tª de funcionamento	Driftstemperatur			-5 °C → + 45 °C
Tª almacenamiento	Tª de armazenamento	Lagringstempertur			- 20 °C → + 70 °C
Conexión / Ligações / Anslutningar:			 1,5 mm²	 2,5 mm²	